

Acharei Mot (אֲחֵרֵי מוֹת, After the death) - wk 29

Torah reading: וַיִּקְרָא אֲחֵרֵי מוֹת (Lev) Lev 16:1-18:30

Haftarah reading: Eze 22:1-19

Apostolic Scripture reading: Rom 3:19-28, 9:30-10:13; 1Cor 5:1-13; 2Cor 2:1-11; Gal 3:10-14; Heb 7:23-10:25

א פסוק (verse) -- ט"ז פרק (chapter) -- אֲחֵרֵי מוֹת (Parasha or portion of Torah reading)

Hear *Acharei Mot* read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- Classroom Hebrew reading of Lev 16:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0316.mp3>

Leviticus 16:1

NIV ¹ The LORD [YHVH] spoke to Moses after the death of the two sons of Aaron who died when they approached the LORD [YHVH].

ESV ¹ The LORD [YHVH] spoke to Moses after the death of the two sons of Aaron, when they drew near before the LORD [YHVH] and died, (English Standard Version)

BSB ¹ Now the LORD [YHVH] spoke to Moses after the death of two of Aaron's sons when they approached the presence of the LORD [YHVH]. (Berean Study Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 16:1 א ,ט"ז, וַיִּקְרָא)

א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אֲחֵרֵי מוֹת שְׁנֵי בָנָי אֶהֱרֹן בְּקִרְבָּתָם לִפְנֵי־יְהוָה

וַיִּמְתּוּ:

Leviticus 16:2

NIV ² The LORD [YHVH] said to Moses: "Tell your brother Aaron that he is not to come whenever he chooses into the Most Holy Place behind the curtain in front of the atonement cover on the ark, or else he will die. For I will appear in the cloud over the atonement cover.

ESV ² and the LORD [YHVH] said to Moses, "Tell Aaron your brother not to come at any time into the Holy Place inside the veil, before the mercy seat that is on the ark, so that he may not die. For I will appear in the cloud over the mercy seat. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 16:2 ב ,וִיקְרָא, ט"ז, ב

ב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה דַּבֵּר אֶל־אַהֲרֹן אָחִיךָ וְאֵל־יָבֵא בְּכָל־עֵת אֶל־הַקֹּדֶשׁ

מִבַּיִת לַפָּרֹכֶת אֶל־פְּנֵי הַכַּפָּרֶת אֲשֶׁר עַל־הָאֹרֹן וְלֹא יָמוּת כִּי בַעֲזוֹן אֲרָאָה

עַל־הַכַּפָּרֶת:

Leviticus 16:3

NIV ³ "This is how Aaron is to enter the Most Holy Place: He must first bring a young bull for a sin offering and a ram for a burnt offering.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 16:3 ג ,ט"ז, וַיִּקְרָא)

ג בַּזֹּאת יָבֵא אַהֲרֹן אֶל־הַקֹּדֶשׁ בְּפֶרֶךְ בֶּן־בָּקָר לְסִטְאָת וְאַיִל לְעֹלָה:

Leviticus 16:4

NIV ⁴ He is to put on the sacred linen tunic, with linen undergarments next to his body; he is to tie the linen sash around him and put on the linen turban. These are sacred garments; so he must bathe himself with water before he puts them on.

ESV ⁴ He shall put on the holy linen coat and shall have the linen undergarment on his body, and he shall tie the linen sash around his waist, and wear the linen turban; these are the holy garments. He shall bathe his body in water and then put them on. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 16:4 וַיִּקְרָא, ט"ז, ד)

ד כְּתֹנֶת-בִּיד קֹדֶשׁ יִלְבָּשׁ וּמְכַנְסֵי-בִיד יִהְיוּ עָלָיו בְּשָׂרוֹ וּבְאַבְגָּט בִּיד יִחְגָּר

וּבְמִצְנָפֶת בִּיד יִצְנָף בְּגָדֵי-קֹדֶשׁ הֵם וְרַתֵּץ בְּמַיִם אֶת-בְּשָׂרוֹ וּלְבָשָׁם:

Leviticus 16:5

NIV ⁵ From the Israelite community he is to take two male goats for a sin offering and a ram for a burnt offering.

ESV ⁵ And he shall take from the congregation of the people of Israel two male goats for a sin offering, and one ram for a burnt offering. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 16:5 ה' ט"ז, ויקרא)

ה' וימאת עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִקַּח שְׁנֵי־שְׂעִירֵי עֲזִים לְחַטָּאת וְאֵיל אֶחָד לְעֹלָה:

Leviticus 16:6

NIV ⁶ "Aaron is to offer the bull for his own sin offering to make atonement for himself and his household.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 16:6 וַיִּקְרָא, ט"ז, ו) **וְהִקְרִיב אֶהְרֹן אֶת־פֶּרַח הַחֲטָאֹת אֲשֶׁר־לּוֹ וְכִפֶּר בְּעֵלּוֹ וּבְעֵד בֵּיתוֹ:**

וְהִקְרִיב אֶהְרֹן אֶת־פֶּרַח הַחֲטָאֹת אֲשֶׁר־לּוֹ וְכִפֶּר בְּעֵלּוֹ וּבְעֵד בֵּיתוֹ:

וידבר יהוה אל משה אחרי מות שני בני אהרן בקרבנתם לפני יהוה וימתו ויאמור
יהוה אל משה דבר אל אהרן אחיך ואנכי יבא בכל עת אל הקדש מבית לפרכת
אל לפני הכפרת אשר על הארץ וכא ימות כי בענן אראה על הכפרת בזאת יבא
אהרן אל הקדש בפר בן בקר לחטאת ואיל לעלה כתנת בד קדש ילבש ומנסי בד
יהיו על בשרו ובאבנט בד יחגר ובמצנפת בד יצנה בגדי קדש הם ורוחץ במים את
בשרו ולבשם ומאת עדת בני ישראל יקח שני שעירי עזים לחטאת ואיל
אחד לעלה והקריב אהרן את פר החטאת אשר לו וכפר בעדו ובעד ביתו
ולקח את שני השעירים והעמיד אתם לפני יהוה פתח אהל מועד ונתן אהרן על